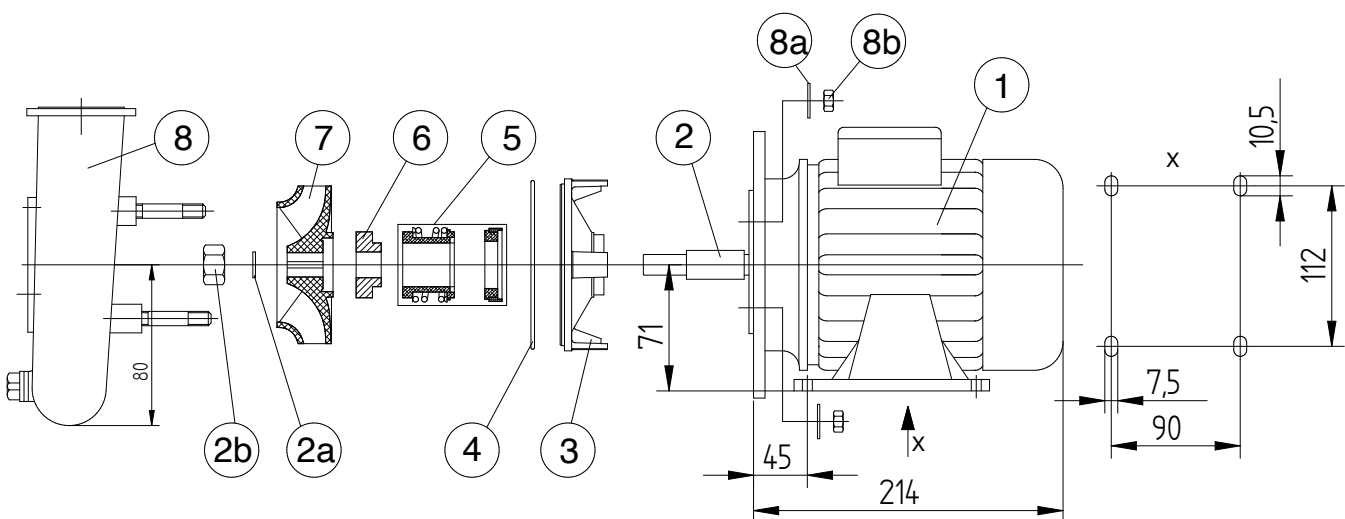


Technische Daten Rotguss-, Bronze- (I) und Edelstahlpumpen Technical data gun metal, bronze (I) and V4A Pumps Données techniques pompes en laiton rouge en bronze (I) et V4A Datos técnicos de bombas en bronce, bronce GBZ (I) y V4A

Pumpen mit Gehäusetyp RBS 32 / Pumps with housing type RBS 32 Pompes à corps type RBS 32 / Bombas con cuerpo tipo RBS 32

Art.-Nr. Code Réf. Ref	Saug-/Druckseite suction/pressure side aspiration/refoulement Asp./imp.	I (A) Δ / Y 230V/400V	P (kW)	n (1/min)	U (V)	Qmax (m ³ /h)	Hmax (m)	LpA (db)	m (Kg)
7200050	G1½ / -	3,9	0,5	2800	1~230	19	10	67	10,7
7200051									
7202550	G2 / G1½ 90°	3,9	0,5	2800	1~230	19	10	67	11,4
7202551									
7202050	NW 38 / NW 38	3,9	0,5	2800	1~230	19	10	67	11,0
7202051									
7220050	G2 / G2 90°	6,7	1,1	2800	1~230	22	13	68	19,4
7220051									
7230050	G2 / -	4,3 / 2,5	1,1	2800	3~400	28	14	68	12,6
7230051									
7230250	G2 / G2 90°	4,3 / 2,5	1,1	2800	3~400	28	14	68	12,8



Pumpen mit 0,5 kW, WS / pumps with 0.5 kW alternating current / pompes de 0,5 kW mono / Bombas de 0.5 kW monofásicas		
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7200850	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
2	7230450	Steckwelle / insert shaft / axe d'enclenchement / Casquillo de bronce
2a	506505	Federring / lock washer / rondelle ressort / arandela cierre
2b	506006	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal
3	7201250	Lagerschild / bearing plate / protection de roulement / casquillo tope retén
4	575877	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica
5	562502	Gleitringdichtung / pump seal / bague de friction / retén
6	7230850141	Anlagering / plant ring / bague d'assise / aro turbina
7	7230550191	Lauf rad / impeller / turbine / turbina
8	7230350	Pumpengehäuse / pump housing / corps de pompe / cuerpo de bomba
8a	578104	Spannscheibe / conical spring washer / rondelle conique élastique / arandela cónica
8b	506001	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal

Pumpen mit 1,1 kW, WS / pumps with 1.1 kW alternating current / pompes de 1,1 kW mono / Bombas de 1.1 kW monofásicas		
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7220850	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
7	7230750191	Lauf rad / impeller / turbine / turbina

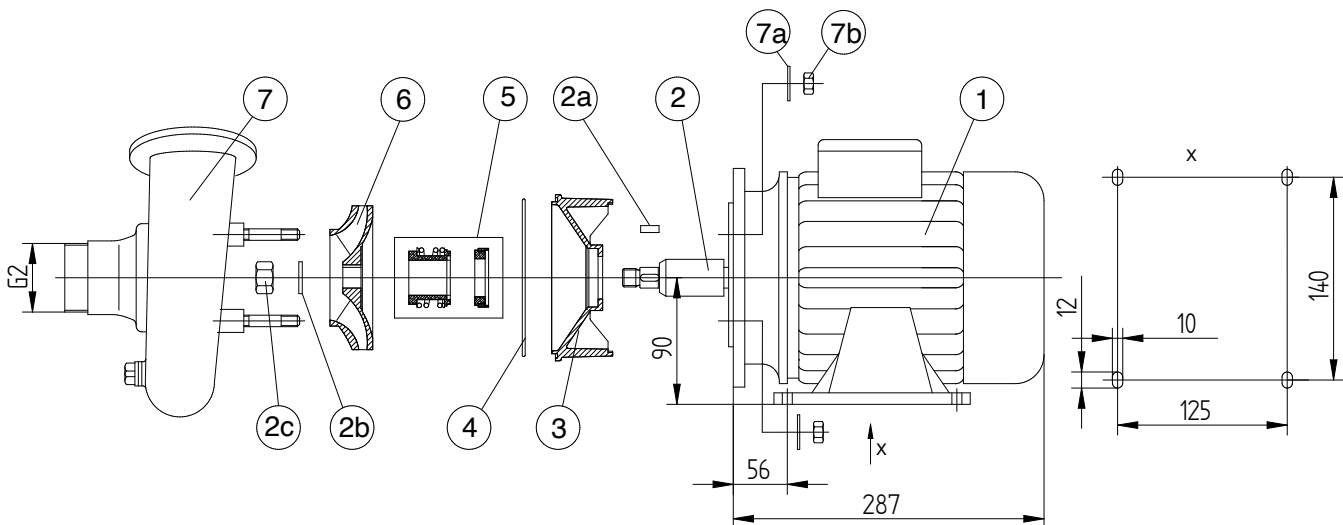
Pumpen mit 1,1 kW, DS / pumps with 1.1 kW rotating current / pompes de 1,1 kW tri / Bombas de 1.1 kW trifásicas		
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7230850	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
7	7230650191	Lauf rad / impeller / turbine / turbina

Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!
The other positions are in the preceding table!
Les autres positions se trouvent au tableau précédent!
Las otras posiciones se encuentran en la tabla precedente!

Bronze Ersatzteile auf Anfrage!
Spare parts of bronze on request!
Pièces de rechange bronze sur demande!
Las piezas de repuesto son por encargo!

Pumpen mit Gehäusetype GSB 40 / Pumps with housing type GSB 40 Pompes à corps type GSB 40 / Bombas con cuerpo tipo GSB 40

Art.-Nr. Code Réf. Ref	Saug-/Druckseite suction/pressure side aspiration/refoulement Asp./imp.	I (A) Δ / Y 230V/400V	P (kW)	n (1/min)	U (V)	Qmax (m ³ /h)	Hmax (m)	LpA (db)	m (Kg)
7752050	G2 / -	9,4	1,5	2820	1~230	42	15	68	25,2
7752051									
7751050	G2 / -	7,6 / 4,4	2,2	2850	3~400	48	20	69	23,0
7751051									



Pumpen mit 1,5 kW, WS / pumps with 1.5 kW alternating current / pompes de 1,5 kW mono / Bombas de 1.5 kW monofásicas

Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7752750	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
2	7753460	Steckwelle / insert shaft / axe d'enclenchement / casquillo de bronce
2a	500490	Paßfeder / feather key / ressort ajustage / chaveta
2b	506404	Fächerscheibe / serrated lock washer / rondelle éventail / arandela cierre
2c	506008	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal
3	7751350101	Lagerschild / bearing plate / protection de roulement / casquillo tope retén
4	514045	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica
5	562501	Gleitringdichtung / pump seal / bague de friction / retén
6	7752550	Lauftrad / impeller / turbine / turbina
7	7751450	Pumpengehäuse / pump housing / corps de pompe / cuerpo de bomba
7a	506501	Federring / lock washer / rondelle ressort / arandela cónica
7b	506000	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal

Pumpen mit 2,2 kW, DS / pumps with 2.2 kW rotating current / pompes de 2,2 kW tri / Bombas de 2.2 kW trifásicas

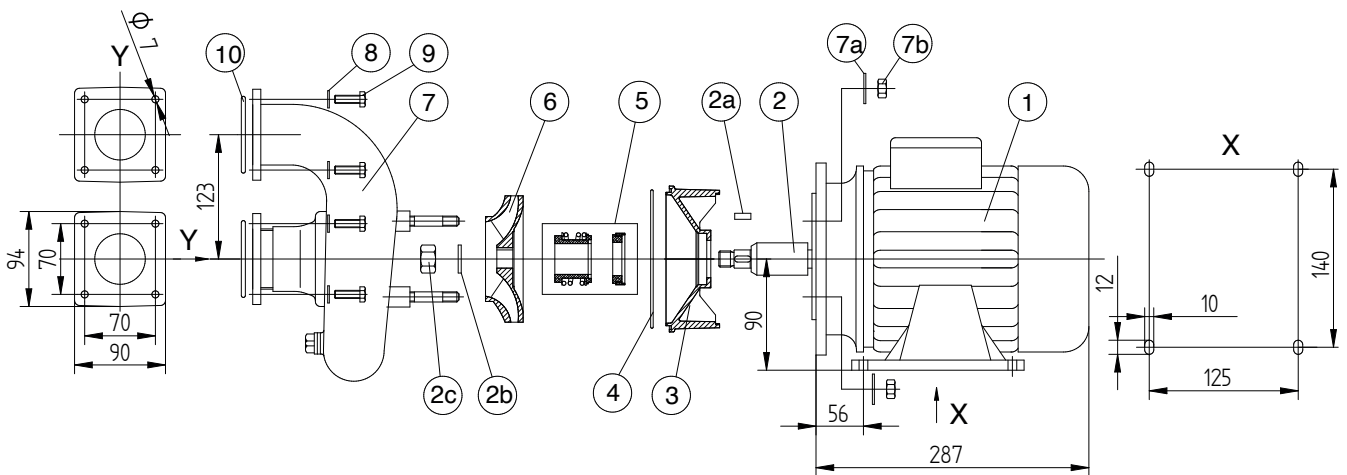
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7751250	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
6	7751550191	Lauftrad / impeller / turbine / turbina

Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!
The other positions are in the preceding table!
Les autres positions se trouvent au tableau précédent!
Las otras posiciones se encuentran en la tabla precedente!

Bronze Ersatzteile auf Anfrage!
Spare parts of bronze on request!
Pièces de rechange bronze sur demande!
Las piezas de repuesto son por encargo!

Pumpen mit Gehäusetyp GSB 40 kompakt / Pumps with housing type GSB 40 compact
Pompes à corps type GSB 40 compact / Bombas con cuerpo tipo GSB 40 compact

Art.-Nr. Code Réf. Ref	Saug-/Druckseite suction/pressure side aspiration/refoulement Asp./imp.	I (A) Δ / Y 230V/400V	P (kW)	n (1/min)	U (V)	Qmax (m³/h)	Hmax (m)	LpA (db)	m (Kg)
7751950	Flansch / Flansch flange / flange flasque / flasque brida / brida	9,4	1,5	2820	1~230	42	15	68	26,4
7751150	Flansch / Flansch flange / flange flasque / flasque brida / brida	7,6 / 4,4	2,2	2850	3~400	48	20	69	23,4
7751151									



Pumpen mit 1,5 kW, WS / pumps with 1.5 kW alternating current / pompes de 1,5 kW mono / Bombas de 1.5 kW monofásicas

Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7752750	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
2	7753460	Steckwelle / insert shaft / axe d'enclenchement / casquillo de bronce
2a	500490	Paßfeder / feather key / ressort ajustage / chaveta
2b	506404	Fächerscheibe / serrated lock washer / rondelle éventail / arandela cierre
2c	506008	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal
3	7751350101	Lagerschild / bearing plate / protection de roulement / casquillo tope retén
4	514045	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica
5	562501	Gleitringdichtung / pump seal / bague de friction / retén
6	7752550	Lauftrad / impeller / turbine / turbina
7	7751850	Pumpengehäuse / pump housing / corps de pompe / cuerpo de bomba
7a	506501	Federring / lock washer / rondelle ressort / arandela cónica
7b	506000	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal
8	578104	Spannscheibe / conical spring washer / rondelle conique élastique / arandela cónica
9	505015	Sechskantschraube / hexagon head cap screw / vis à six pans / tornillo hexagonal
10	514042	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica

Pumpen mit 2,2 kW, DS / pumps with 2.2 kW rotating current / pompes de 2,2 kW tri / Bombas de 2.2 kW trifásicas

Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7751250	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
6	7751550191	Laufrad / impeller / turbine / turbina

Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!

The other positions are in the preceding table!

Les autres positions se trouvent au tableau précédent!

Las otras posiciones se encuentran en la tabla precedente!

Bronze Ersatzteile auf Anfrage!

Spare parts of bronze on request!

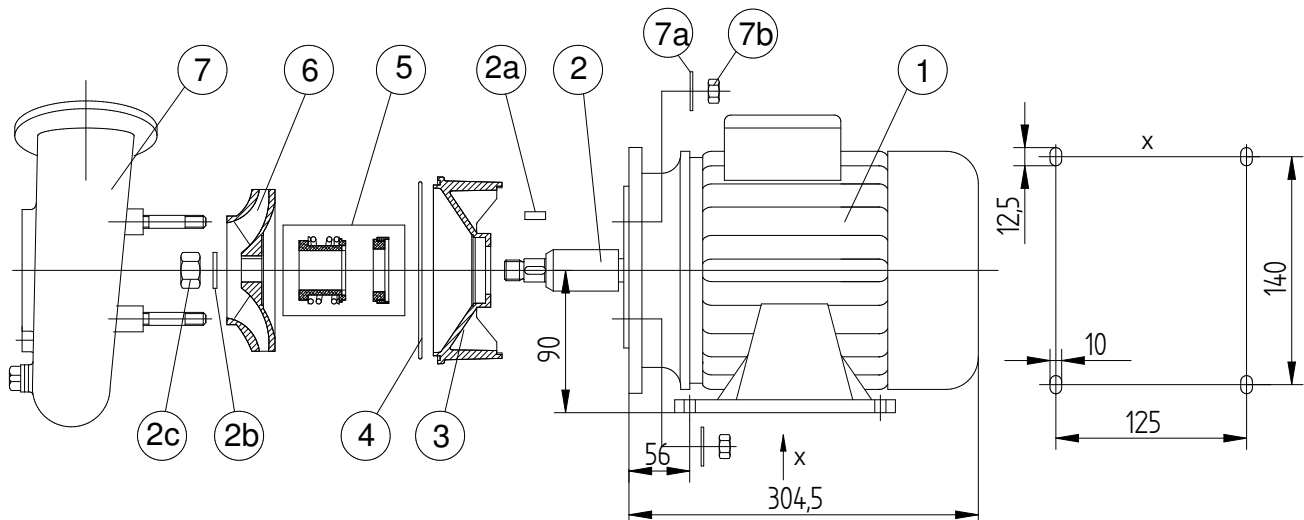
Pièces de rechange bronze sur demande!

Las piezas de repuesto son por encargo!

Pumpen mit Gehäusetyp FB 65 / Pumps with housing type FB 65

Pompes à corps type FB 65 / Bombas con cuerpo tipo FB 65

Art.-Nr. Code Réf. Ref	Saug-/Druckseite suction/pressure side aspiration/refoulement Asp./imp.	I (A) Δ / Y 230V/400V	P (kW)	n (1/min)	U (V)	Qmax (m ³ /h)	Hmax (m)	LpA (db)	m (Kg)
7752250	G2½ / -	12,8	2,2	2850	1~230	52	20	69	27,2
7752251									
7752150	G2 / -	12,8	2,2	2850	1~230	52	20	69	27,4
7752151									
7752450	DN 65 / DN 65	12,8	2,2	2850	1~230	52	20	69	28,2
7752451									
7753050	G2 / -	8,7 / 5,0	2,6	2850	3~400	60	20	70	26,8
7753051									
7754050	G2½ / -	8,7 / 5,0	2,6	2850	3~400	60	20	70	27,2
7754051									
7753650	DN 65 / DN 65	8,7 / 5,0	2,6	2850	3~400	60	20	70	29,2
7756020	DN 65 / DN 65	8,7 / 5,0	2,6	2850	3~400	60	20	70	29,2
7754350	G2½ / & 7158550	8,7 / 5,0	2,6	2850	3~400	60	20	70	26,8
7754550	G2 / -	8,7 / 5,0	2,6	2850	3~400	60	20	70	25,8
7754551									



Pumpen mit 2,2 kW, WS / pumps with 2.2 kW alternating current / pompes de 2,2 kW mono / Bombas de 2.2 kW monofásicas

Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	531115	Motor / motor / moteur / motor
2	7753460	Steckwelle / insert shaft / axe d'enclenchement / casquillo de bronce
2a	500490	Paßfeder / feather key / ressort ajustage / chaveta
2b	506404	Fächerscheibe / serrated lock washer / rondelle éventail / arandela cierre
2c	506008	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal
3	7751350101	Lagerschild / bearing plate / protection de roulement / casquillo tope retén
4	514045	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica
5	562501	Gleitringdichtung / pump seal / bague de friction / retén
6	7751750	Laufgrad / impeller / turbine / turbina
7	7753150	Pumpengehäuse / pump housing / corps de pompe / cuerpo de bomba
7a	506501	Federring / lock washer / rondelle ressort / arandela cónica
7b	506000	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal

Pumpen mit 2,6 kW, DS / pumps with 2.6 kW rotating current / pompes de 2,6 kW tri / Bombas de 2.6 kW trifásicas

Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7753250	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
6	510319	Laufgrad / impeller / turbine / turbina

Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!
The other positions are in the preceding table!
Les autres positions se trouvent au tableau précédent!
Las otras posiciones se encuentran en la tabla precedente!

Bronze Ersatzteile auf Anfrage!
Spare parts of bronze on request!
Pièces de rechange bronze sur demande!
Las piezas de repuesto son por encargo!

**Edelstahlpumpe 2,6 kW Art. Nr. 7756020 / V4A Pumps 2,6 kW Code 7756020
Pompes en V4A 2,6 kW Réf. 7756020 / Bombas en V4A 2,6 kW Ref. 7756020**

Pumpen mit 2,6 kW, DS / pumps with 2.6 kW rotating current / pompes de 2,6 kW tri / Bombas de 2.6 kW trifásicas

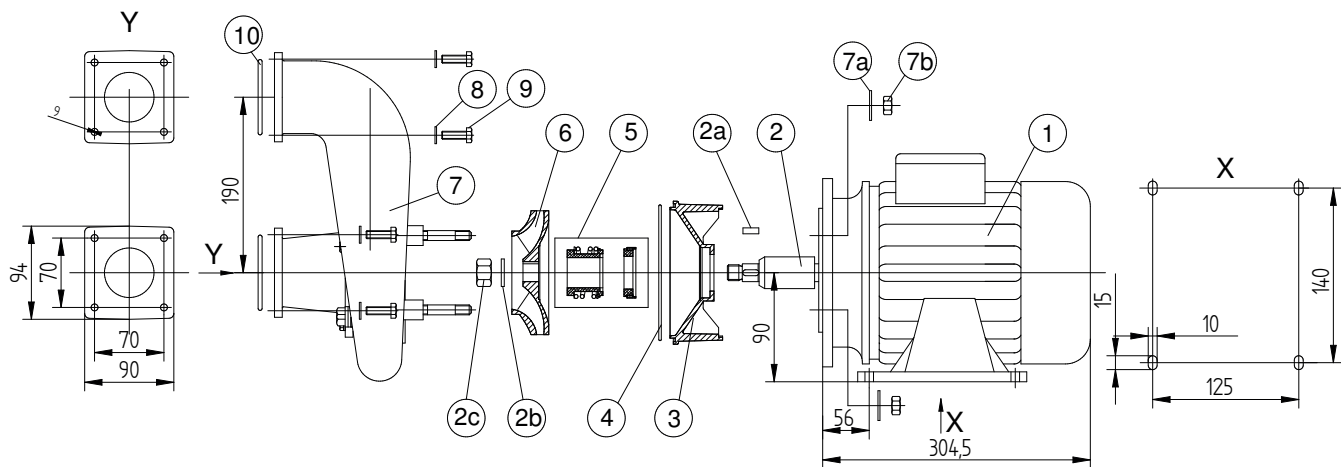
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
2	579488	Steckwelle / insert shaft / axe d'enclenchement / casquillo de bronce
3	000001579484	Lagerschild / bearing plate / protection de roulement / casquillo tope retén
7	000001579485	Pumpengehäuse / pump housing / corps de pompe / cuerpo de bomba

Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!
The other positions are in the preceding table!
Les autres positions se trouvent au tableau précédent!
Las otras posiciones se encuentran en la tabla precedente!

Bronze Ersatzteile auf Anfrage!
Spare parts of bronze on request!
Pièces de rechange bronze sur demande!
Las piezas de repuesto son por encargo!

Pumpen mit Gehäusetype FB 65 kompakt / Pumps with housing type FB 65 compact Pompes à corps type FB 65 compact / Bombas con cuerpo tipo FB 65 compact

Art.-Nr. Code Réf. Ref	Saug-/Druckseite suction/pressure side aspiration/refoulement Asp./imp.	I (A) Δ / Y 230V/400V	P (kW)	n (1/min)	U (V)	Qmax (m³/h)	Hmax (m)	LpA (db)	m (Kg)
7754250	Flansch / Flansch flange / flange	8,7 / 5,0	2,6	2850	3~400	60	20	70	29,2
7754251	flasque / flasque brida / brida								



Pumpen mit 2,6 kW, DS / pumps with 2.6 kW rotating current / pompes de 2,6 kW tri / Bombas de 2.6 kW trifásicas

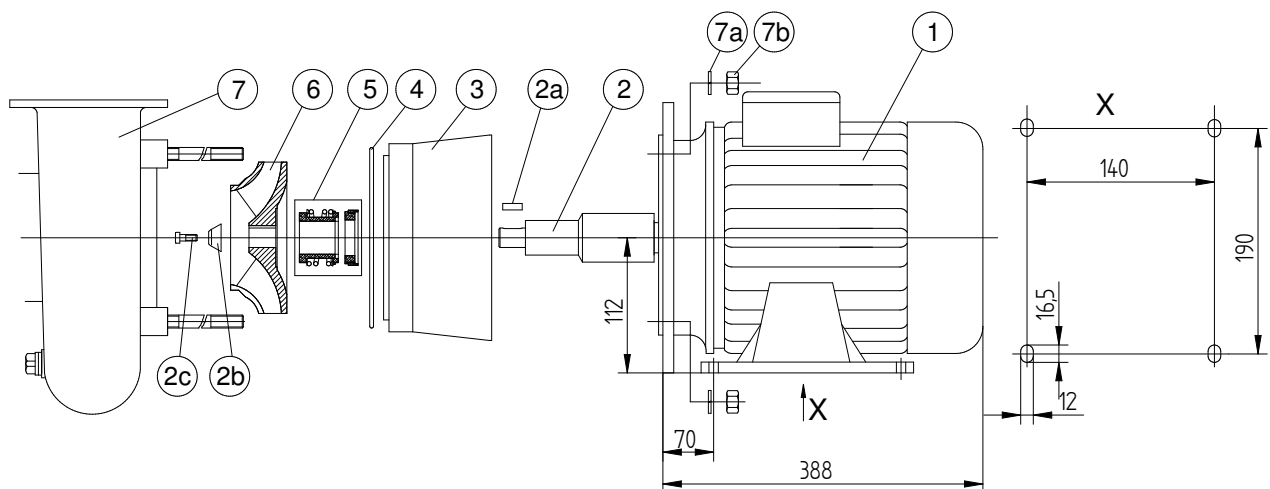
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	7753250	Motor mit Steckwelle / motor with insert shaft / moteur avec axe d'enclenchement / motor con eje
2	7753460	Steckwelle / insert shaft / axe d'enclenchement / casquillo de bronce
2a	500490	Paßfeder / feather key / ressort ajustage / chaveta
2b	506404	Fächerscheibe / serrated lock washer / rondelle éventail / arandela cierre
2c	506008	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal
3	7751350101	Lagerschild / bearing plate / protection de roulement / casquillo tope retén
4	514045	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica
5	562501	Gleitringdichtung / pump seal / bague de friction / retén
6	510319	Lauftrad / impeller / turbine / turbina
7	7621150	Pumpengehäuse / pump housing / corps de pompe / cuerpo de bomba
7a	506501	Federring / lock washer / rondelle ressort / arandela cónica
7b	506000	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal
8	578104	Spannscheibe / conical spring washer / rondelle conique élastique / arandela cónica
9	505015	Sechskantschraube / hexagon head cap screw / vis à six pans / tornillo hexagonal
10	514042	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica

Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!
The other positions are in the preceding table!
Les autres positions se trouvent au tableau précédent!
Las otras posiciones se encuentran en la tabla precedente!

Bronze Ersatzteile auf Anfrage!
Spare parts of bronze on request!
Pièces de rechange bronze sur demande!
Las piezas de repuesto son por encargo!

Pumpen mit Gehäusotyp SB 80 / Pumps with housing type SB 80 Pompes à corps type SB 80 / Bombas con cuerpo tipo SB 80

Art.-Nr. Code Réf. Ref	Saug-/Druckseite suction/pressure side aspiration/refoulement Asp./imp.	I (A) Δ / Y 400V/690V	P (kW)	n (1/min)	U (V)	Qmax (m³/h)	Hmax (m)	LpA (db)	m (Kg)
7731050		8,7 / 5,0	4,0	2900	3~400	120	21	71	42,8
7731051									
7741050		10,8 / 5,65	5,5	2900	3~400	140	25	74	51,4
7741051									



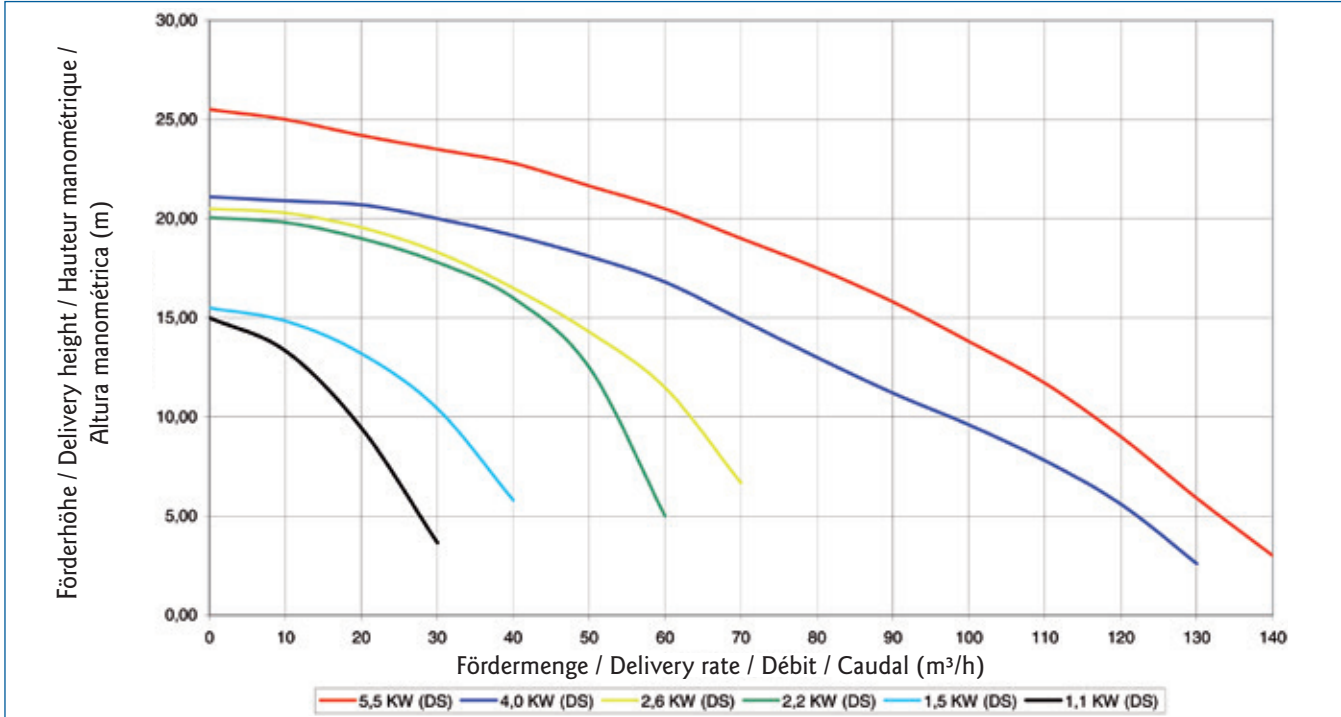
Pumpen mit 4,0 kW, DS / pumps with 4.0 kW rotating current / pompes de 4,0 kW tri / Bombas de 4.0 kW trifásicas		
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	531013	Motor / motor / moteur / motor
2	7731350	Steckwelle / insert shaft / axe d'enclenchement / casquillo de bronce
2a	500495	Paßfeder / feather key / ressort ajustage / chaveta
2b	7731550141	Befestigungskappe / attachment cap / cône de fixation / arandela cierre
2c	505155	Zylinderschraube / cylinder screw / vis à tête / tuerca
3	7731450101	Lagerschild / bearing plate / protection de roulement / casquillo tope retén
4	514091	O-Ring / o-ring / joint torique / junta tórica
5	562501	Gleitringdichtung / pump seal / bague de friction / retén
6	7731550	Lauftrad / impeller / turbine / turbina
7	7731250	Pumpengehäuse / pump housing / corps de pompe / cuerpo de bomba
7a	506505	Federring / lock washer / rondelle ressort / arandela cónica
7b	506006	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou / tuerca hexagonal

Pumpen mit 5,5 kW, DS / pumps with 5.5 kW rotating current / pompes de 5,5 kW tri / Bombas de 5.5 kW trifásicas		
Pos. Item Pos. Item	Art.-Nr. Code Réf. Ref	Artikelbezeichnung / Description / Désignation / Descripción
1	531014	Motor / motor / moteur / motor
6	7741550	Lauftrad / impeller / turbine / turbina

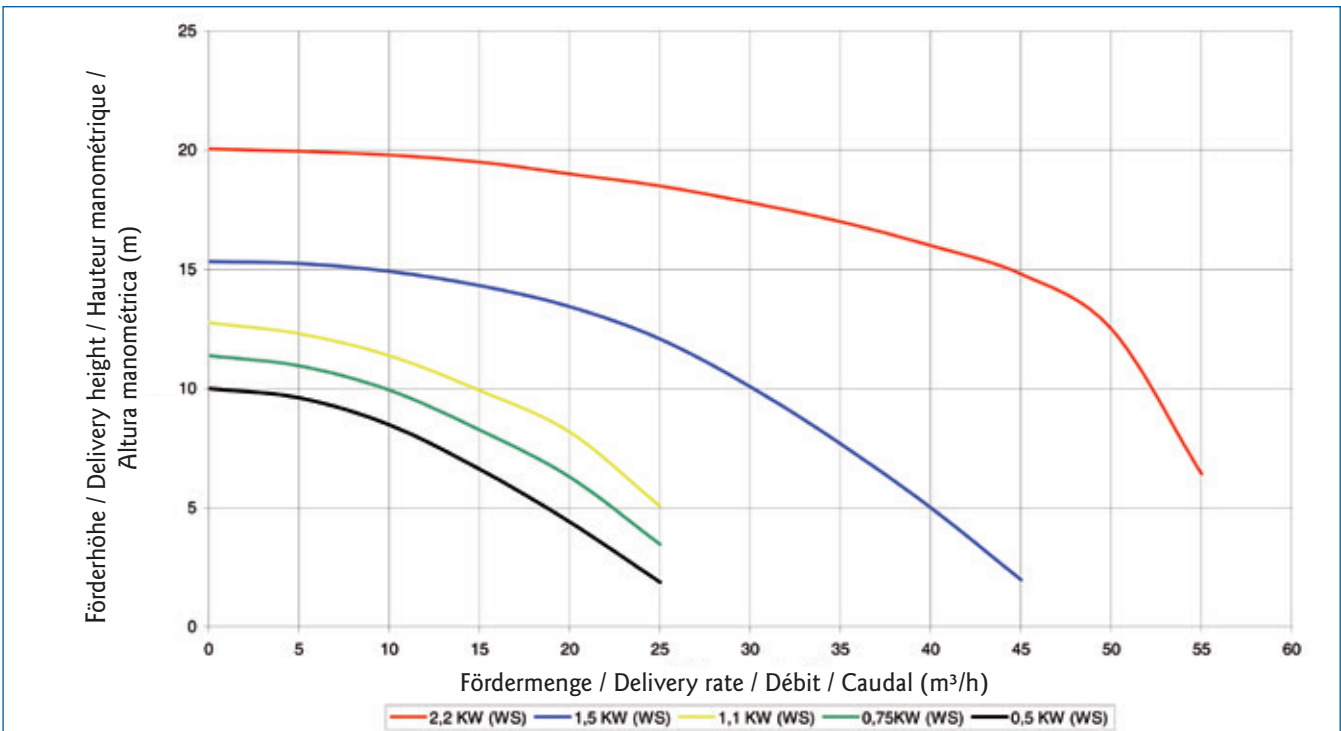
Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!
The other positions are in the preceding table!
Les autres positions se trouvent au tableau précédent!
Las otras posiciones se encuentran en la tabla precedente!

Bronze Ersatzteile auf Anfrage!
Spare parts of bronze on request!
Pièces de rechange bronze sur demande!
Las piezas de repuesto son por encargo!

Kennlinien von Pumpen mit Drehstrommotor
Characteristic lines of pumps with 3-phase current motor
Caractéristiques des pompes à moteur triphasé
Características de las bombas de motor trifásicas



Kennlinien von Pumpen mit Wechselstrommotor
Characteristic lines of pumps with alternating current motor
Caractéristiques des pompes à moteur monophasé
Características de las bombas de motor monofásicas



Technische Änderungen vorbehalten
 Modifications techniques sous réserve

Technical amendments reserved
 Nos reservamos el derecho a las modificaciones técnicas